



Plata dla Ploania Antermëia Sant'Antone Abat

Ploan: **siur Klaus Sottsass**
E.mail: klsottsas@rolmail.net

Tel. 344 1554055

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA

www.unitepastorala.org

Ann A 13.08.2023 - 20.08.2023 - 19. domënia ia por l'ann

n. 38

Dî nes é dampró

 1 Resc 19, 9a.11–13a | Rom 9, 1–5 | Mt 14, 22–33


Dal Vangele do San Mateo:

²²Do che Gejù ti â albü dè da mangé ala meja, àl comanè i discepui de jì te barca y de jì danfora söl'atra spona. Tratan oròl ortié la jënt a cíasa. ²³Do ch'al l'â albüda desgorta, él jü sön na munt, por stè da su y perié. Da sèra tert él cíamò dōtaurela ilò da su. ²⁴La barca ê bele cotan de milies dala tera demez y gnô sciurada ia y ca dales ones; deach'ai â vënt da rodus. ²⁵Dala quarta verda de nōt él gnü Gejù da d'ëi; al jō sura ega ia. ²⁶Canche i discepui l'â odü gnon ca por lēch, s'ai spordü, cíodich'ai minâ ch'al foss n fantasm, y ai scraiâ dala tēma. ²⁷Mo Gejù à metü man da baié impara y à dit: Ede confidēnza, i sun iō; no se temede! ²⁸Sön chëra à respognü Pire: Signur, sce t'es tō, spo comana ch'i vēgnēs da tè sura ega ia. ²⁹Gejù à dit: Vi! Dailò é Pire jü fora de barca y é jü da Gejù sura ega ia. ³⁰Mo canch'al â odü tan ri che le vënt ê, àl ciafè pôra y à metü man da jì sot. Al scraiâ: Signur, sâlveme! ³¹Gejù à atira tignì fora la man y l'â pié y ti à dit: Chestian de pücia fede, cíodî aste pa dubité? ³²Y canch'ai ê jüs te barca, s'â le vënt sbonè. ³³I discepui te barca s'â inslenè jō dan da Gejù y à dit: Veramēnter, tō es le Fi de Dî.



ANTIFONA

Ćiara, oh Signur, sön tūa alianza y no te desmentié por dagnora la vita de tūa pūra jënt. Lê sö, oh Dî, y manajëia tūa cossa. No te desmentié le scrai de chi che te chir.

 Letöres dla 20. domënia ia por l'ann:

Is 56, 1.6–7 | Rom 11, 13–15.29–32 | Mt 15, 21–28

Edema liturgica dai 13.08. ai 20.08.2023

2023	Ora	Mëssa
19. domënia ia por l'ann 13.08.2023 <i>Pontianus y Hippolyt, Ludwig</i> <i>Oferta por la ploania</i>	9:30 10:00	Corona S. Mëssa dla domënia en onur de S. Ujöp Freinademetz <i>Benedisciun dl tëmp</i>
LÖNESC - 14.08.2023 <i>Maximilian Maria Kolbe,</i> <i>Meinhard</i>		<i>19.30 - S.M. a La Plí</i>
MERTESC - 15.08.2023 GRAN FESTA DE SANTA MARIA TUTA SÖ AL CI, Santa <i>Maria dai ciöf, Assunta</i> <i>Oferta por la ploania</i>	9:30 10:00	Corona S. Mëssa da festa en onur de Santa Maria(dal ciüf) aniv. + Anna Chizzali (Canal) aniv. ++ Sepl y Emmi Prousch <i>Benedisciun di ciüf y dles erbes</i>
MERCUI - 16.08.2023 <i>Stefan d'Ungheria, Alfred,</i> <i>Christian</i>		---
JÖBIA - 17.08.2023 <i>Iuta</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Rina</i>
VËNDRES - 18.08.2023 <i>Elena, Claudia</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a Al Plan</i>
SABEDA - 19.08.2023 <i>Jan Eudes, Moreno</i>		<i>7.30 - S.Mëssa a La Plí</i> <i>18.00 S.Mëssa pefestiva a Al Plan</i>
20. domënia ia por l'ann - 20.08.2023 <i>Bernhard da Clairvaux,</i> <i>Samuel, Hugo</i> <i>Oferta por la ploania</i>	9:30 10:00	Corona S. Mëssa dla domënia aniv. + Carlo Devall ++ Alfred y Maria Winkler <i>Benedisciun dl tëmp</i>

Mësses a San Martin:	Dom 9.30	Dedol 9.30	Sab 18.30	Dom 9.30
-----------------------------	----------	------------	-----------	----------



Informaziuns y terminns

Les families vëgn dër bel inviades da porté en Santa Maria dal Ciüf, sciöch'al é usanza, le cëst o straus cun erbes y ciüfs a benedí. I orun tigní alalt chësta bela festa en onur de Santa Maria tuta sö a cil.

COMUN – Proscima racoiöda de refodam da tosser en jöbia, ai 17.08.2023 dan le magazinn di stödafüch Antermëia dales 14.45 – 15.45.

I ofizi de Comun resta stluc en lönesc, ai 14 d'agost.

L'implant de reziclaje Alfur è stlüt en dedolönesc, en Santa Maria dal Ciüf, ai 15 d'agost, mo porchël él davert en mercui, ai 16 d'agost, dales 9.00 ales 11.00.

CONZERT DLA MUSIGA da San Martin: En jöbia ai 17 de agost dales 21:00 él conzert dla musiga te palestra a Antermëia. I podarëis aldí n program desvalí cun melodies tradizionales y ince modernes. Dötes y düc é dër bel inviá da gní a ascuté sö!

En chësc altonn, ai 11 de novëmber, él indô la Caritas che abina adöm guant vere. Ci che vëgn trat ite vá a bëgn dla püra jënt.



Festa di Patrons dla Diozeja S. Ciascian y S. Vigile – 13 de agost

Testimoni dla fede

Vire cun ligrëza y speranza la fede

En ocajiun dla festa di patrons dla diozeja San Ciascian y San Vigile ti dij nosc Vesco Ivo Muser tl „Sonntagsblatt“ a düc canc n gran dilan a chi che vir cun ligrëza y speranza süa fede y fej val por che chësta fede se desleries fora y arjunjes porsones.



MARIA, REGINA

„Iö sun la fancela dl Signur“. Èra ne se vëiga daldöt nia sciöche regina. Y degun test dla bibia la nominëia regina. Mo süa maniera da sorví y da ester uma, é da regina. Y Dî la fej regina canche al la tol sö tl ci.

Guter Gott, du hast Himmel und Erde erschaffen. Blumen, Kräuter und Früchte sind deine Gaben. Sie machen uns Freude, dienen uns zur Nahrung und Heilung.

Segne die Kräuter, die wir zum Fest der Aufnahme der Mutter Jesu gesammelt haben. Segne uns auf Marias Fürsprache. Heile, was krank ist, richte auf, was da-niederliegt. Schenke auch uns das Glück, ganz vereint zu sein mit Jesus Christus, unserem Bruder und Herrn. Amen.

	15.08.2023	Moritz – Maximilian – Karol - Thomas
	20.08.2023	Denise – Alexia – Magdalena - Moritz
	15.08.2023	Angela Prada
	20.08.2023	Martina Dejaco